

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 37

4 juin 2002

S o m m a i r e

Arrêté grand-ducal du 22 mars 2002 autorisant Monsieur Joseph Raymond MARET à changer ses prénoms actuels en celui de «Jeff»	page 638
Arrêté ministériel du 26 avril 2002 modifiant l'arrêté ministériel du 17 janvier 2002 portant nomination des membres de la commission de coordination de l'enseignement secondaire technique.	638
Arrêté ministériel du 6 mai 2002 portant institution d'une commission pour l'examen de fin de stage des éducateurs gradués affectés au Service de la Formation Professionnelle, Action Locale pour Jeunes et Centre National de Formation Professionnelle Continue.	638
Arrêté ministériel du 13 mai 2002 portant désignation des membres du Comité d'Accréditation	639
Arrêté grand-ducal du 16 mai 2002 modifiant la liste des organisations représentées au sein du Conseil National des Programmes.	640
Administration de l'Aéroport – Démission	640
Administration des Ponts et Chaussées – Examens de promotion.	641
Centre de Technologie de l'Éducation – Examen-concours	641
Conseil Disciplinaire et Administratif d'Appel sur base de l'art. 28 (2) de la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat – Nominations.	641
Entreprises d'assurances – «WINTERTHUR EUROPE VIE SA» – Agrément du directeur	641
Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche – Inscriptions au registre des diplômes étrangers.	641
Santé – Art de guérir	641
Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois d'avril 2002 . . .	642

Arrêté grand-ducal du 22 mars 2002 autorisant Monsieur Joseph Raymond MARET à changer ses prénoms actuels en celui de «Jeff».

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Monsieur Joseph Raymond MARET, né le 6 mai 1963 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-3429 Dudelange, – 7, route de Burange, sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en celui de «Jeff»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Monsieur Joseph Raymond MARET est autorisé à changer ses prénoms actuels en celui de «Jeff»;

Art. 2. Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Palais de Luxembourg, le 22 mars 2002.
Henri

Arrêté ministériel du 26 avril 2002 modifiant l'arrêté ministériel du 17 janvier 2002 portant nomination des membres de la commission de coordination de l'enseignement secondaire technique.

*Le Ministre de l'Éducation Nationale,
de la Formation Professionnelle et des Sports,*

Vu l'article 2 du règlement grand-ducal du 3 mai 1991 portant institution de la commission de coordination de l'enseignement secondaire technique;

Vu l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 17 janvier 2002 portant nomination des membres de la commission de coordination de l'enseignement secondaire technique;

Arrête:

Art. 1^{er}. Est nommé membre de la commission de coordination de l'enseignement secondaire technique:

M. Roger *Elsen*, représentant des parents d'élèves, en remplacement de M. Carlo Meyer.

Art. 2. Le présent arrêté qui sera publié au Mémorial sera transmis à l'intéressé pour lui servir de titre.

Luxembourg, le 26 avril 2002.

*Le Ministre de l'Éducation Nationale,
de la Formation Professionnelle et des Sports,*
Anne Brasseur

Arrêté ministériel du 6 mai 2002 portant institution d'une commission pour l'examen de fin de stage des éducateurs gradués affectés au Service de la Formation Professionnelle, Action Locale pour Jeunes et Centre National de Formation Professionnelle Continue.

*Le Ministre de l'Éducation Nationale,
de la Formation Professionnelle et des Sports,*

Vu la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'Etat;

Vu la loi du 1^{er} décembre 1992 portant 1. création d'un établissement public pour le développement de la formation professionnelle continue et 2. fixation des cadres du personnel des Centres de formation professionnelle continue;

Vu la loi du 6 août 1990 portant organisation des études éducatives et sociales;

Vu le règlement grand-ducal du 13 novembre 1992 concernant les conditions d'admission au stage, les modalités du stage, l'examen de fin de stage et les conditions de nomination des psychologues, pédagogues, sociologues et éducateurs gradués à l'Institut d'études éducatives et sociales;

Vu l'article XXVIII de la loi du 12 février 1999 concernant la mise en œuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998;

Vu le règlement grand-ducal du 24 avril 2000 déterminant les conditions d'admission au stage, les modalités du stage ainsi que les conditions de nomination des éducateurs gradués affectés au Centre de psychologie et d'orientation scolaires et aux Centres de formation professionnelle continue;

Arrête:

Art. 1^{er}. Il est institué une commission pour procéder à l'organisation d'un examen de fin de stage pour trois éducateurs/trices gradué(e)s pour les besoins de l'Action Locale pour Jeunes et un éducateur gradué pour les besoins du Centre National de Formation Professionnelle Continue.

Art. 2. Cette commission comprend:

Membres:

Monsieur Jerry LENERT, pédagogue diplômé au Service de la Formation Professionnelle;
Monsieur Jos. NOESEN, coordinateur de l'Action Locale pour Jeunes;
Monsieur Jos. MEDERNACH, conseiller à la direction du Centre de Psychologie et d'Orientation Scolaires;
Madame Jacqueline BICHLER, éducatrice graduée auprès de l'Action Locale pour Jeunes;
Monsieur Henri WELSCHBILLIG, directeur de l'Institut d'Etudes Educatives et Sociales.

Membres suppléants :

Monsieur Emile KIESCH, éducateur gradué au Centre National de Formation Professionnelle Continue, annexe d'Ettelbruck;
Monsieur Paul PRUSSEN, psychologue auprès de l'Institut d'Etudes Educatives et Sociales;
Monsieur Carlo WELFRING, pédagogue diplômé au Service de la Formation Professionnelle.

Art. 3. Monsieur Jerry LENERT est nommé commissaire de gouvernement et président de la commission; Monsieur Jos. NOESEN est nommé secrétaire de la commission.

Art. 4. Le présent arrêté, qui remplace et annule l'arrêté ministériel du 21 mars 2002, sera publié au Mémorial et expédié à chacun des membres de la commission pour lui servir de titre, copie en sera transmise à Madame le Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative et à Monsieur le Président de la Cour des Comptes pour information.

Luxembourg, le 6 mai 2002.

*Le Ministre de l'Education Nationale,
de la Formation Professionnelle
et des Sports,
Anne Brasseur*

Arrêté ministériel du 13 mai 2002 portant désignation des membres du Comité d'Accréditation.

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'article 2 de la loi du 22 mars 2000 relative à la création d'un Registre national d'accréditation, d'un Conseil national d'accréditation, de certification, de normalisation et de promotion de la qualité et d'un organisme luxembourgeois de normalisation, modifiant la loi du 14 décembre 1967 portant institution d'un poste de commissaire du Gouvernement portant création d'un Service de l'énergie de l'Etat, et concernant l'exploitation des centrales hydro-électriques d'Esch-sur-Sûre et de Rosport;

Vu le chapitre 9 du règlement grand-ducal du 28 décembre 2001 portant détermination d'un système d'accréditation des organismes de certification et d'inspection, ainsi que des laboratoires d'essais et portant création de l'Office Luxembourgeois d'Accréditation et de Surveillance, d'un Comité d'accréditation et d'un Recueil national des auditeurs qualité et techniques;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont désignés comme membres du Comité d'accréditation:

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural:

Madame Danielle RUCKERT, Ingénieur-employée, Administration des services techniques de l'agriculture.

Sur proposition du Ministre des Classes Moyennes du Tourisme et du Logement:

Monsieur Serge SANDT, Attaché de Gouvernement, Ministère des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement.

Sur proposition du Ministre de l'Economie:

Monsieur Marco HOFFMANN, Attaché de Gouvernement 1^{er} en rang, Ministère de l'Economie.

Sur proposition du Ministre de l'Environnement:

Monsieur Claude GEIMER, Inspecteur principal hors cadre, Administration de l'Environnement.

Sur proposition du Ministre de la Santé:

Dr Gérard HOLBACH, Médecin-Chef de service, Direction de la Santé, Division de la Médecine Curative.

Sur proposition du Ministre des Transports:

Monsieur Claude LIESCH, Attaché de direction, Société Nationale de Certification et d'Homologation S.à.r.l.

Sur proposition du Ministre du Travail et de l'Emploi:

Monsieur Robert HUBERTY, Directeur adjoint, Inspection du travail et des mines.

Sur proposition de la Chambre de Commerce:

Monsieur Marc MERTENS, Responsable du Service Gestion Qualité, ProfilARBED Differdange.

Monsieur Paul SCHALZ, Quality & Environment, Paul Wurth S.A.

Sur proposition de la Chambre des Métiers:

Madame Christiane BRAM, Conseiller économique, Chambre des Métiers.

A titre de membres choisis pour leur compétence particulière dans la matière:

Monsieur André WEIDENHAUPT, Chargé de direction, Centre de Ressources des Technologies pour l'Environnement.

Monsieur Gilbert HANSEN, Ingénieur 1^{ère} classe, Laboratoire National de Santé.

Monsieur Guy HOFFMANN, Président, Association des Auditeurs de Système Qualité du Luxembourg A.s.b.l.

A titre de représentant des consommateurs:

Dr Germain BECKER, G. Becker & Associés.

Art. 2. Docteur Germain BECKER et Monsieur Marco HOFFMANN préqualifiés, remplissent les fonctions de respectivement président et de vice-président du Comité d'accréditation.

Art. 3. Le secrétariat du Comité d'accréditation est assuré par l'Office Luxembourgeois d'Accréditation et de Surveillance.

Art. 4. Le présent arrêté sera publié au Mémorial; ampliation en sera transmise aux personnes concernées pour leur servir de titre. Copie en sera transmise pour information au Ministère de la Fonction Publique, Administration du Personnel de l'Etat.

Luxembourg, le 13 mai 2002.

Le Ministre de l'Economie,
Henri Grethen

**Arrêté grand-ducal du 16 mai 2002 modifiant la liste des organisations représentées au sein du
Conseil National des Programmes.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu l'article 31 de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques;

Vu l'arrêté grand-ducal du 12 septembre 1991 fixant la liste des organisations représentées au sein du Conseil national des programmes et les arrêtés grand-ducaux du 24 février 1995 et du 27 juillet 1997 modifiant cette liste;

Sur le rapport de notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, et après délibération du Gouvernement en conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. La liste des organisations représentées au sein du Conseil national des programmes est modifiée comme suit:

- a) la position 1. est remplacée comme suit:
 - 1. Les cultes conventionnés, par un délégué commun;
- b) la position 10. La FEP-FIT, est supprimée.
- c) les positions numérotées de 11. à 25. prennent en conséquence les numéros 10. à 24.
- d) la position 25. est libellée comme suit :
 - 25. Le Conseil National des Femmes du Luxembourg.

Art. 2. Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

Le Premier Ministre,
Ministre d'Etat
Jean-Claude Juncker

Palais de Luxembourg, le 16 mai 2002.
Henri

Administration de l'Aéroport. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 19 avril 2002, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Nicolas Wagner, inspecteur technique principal 1^{er} en rang à l'administration de l'Aéroport de Luxembourg à partir du 1^{er} avril 2002.

Administration des Ponts et Chaussées. – Examens de promotion. – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'administration des Ponts et Chaussées envisage d'organiser pendant la deuxième quinzaine du mois d'octobre 2002 un examen de promotion dans la carrière du rédacteur et pendant la première quinzaine du mois de novembre 2002 un examen de promotion dans la carrière de l'ingénieur technicien.

Centre de Technologie de l'Education. – Examen-concours. – Le Centre de Technologie de l'Education organisera les 22 et 23 juillet 2002 un examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière de l'informaticien diplômé.

Conseil Disciplinaire et Administratif d'Appel sur base de l'art. 28 (2) de la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat. – Nominations.

Par arrêté grand-ducal du 3 mai 2002,

- Mme Léa Mousel, président de chambre à la cour d'appel
- M. Joseph Raus, premier conseiller à la cour d'appel
- Me André Elvinger, avocat à la Cour

ont été nommés membres effectifs du Conseil disciplinaire et administratif d'appel pour une durée de deux ans à partir du 6 mai 2002.

- M. Charles Neu, conseiller à la Cour d'appel
- Mme Lotty Prussen, conseiller à la Cour d'appel
- Me Jean Welter, avocat à la Cour

ont été nommés membres suppléants du Conseil disciplinaire et administratif d'appel pour une durée de deux ans à partir du 6 mai 2002.

– Mme Lily Wampach, greffier en chef de la Cour Supérieure de Justice, a été affectée comme greffier au Conseil disciplinaire et administratif d'appel.

Entreprises d'assurances. – «WINTERTHUR EUROPE VIE SA» – Agrément du directeur. – En l'application de l'article 103 de la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances et par arrêté ministériel du 8 mai 2002, Monsieur Christian Houtekie a été agréé comme directeur de l'entreprise d'assurances vie «WINTERTHUR EUROPE VIE SA» en remplacement de Monsieur Claude Desseille.

Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche. - Inscriptions au registre des diplômes étrangers. – Par arrêté ministériel du 21 septembre 2001 l'arrêté ministériel du 14 juillet 2000 portant inscription au registre des titres du grade de 'Diplom-Ingenieur (Dipl.-Ing) in der Studienrichtung Architektur ' de Monsieur Joël Frisoni, né le 11 octobre 1973 à Esch-sur-Alzette, et donnant autorisation à l'intéressé de porter le titre d'ingénieur est abrogé.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 13 mai 2002, Madame le Dr Laura Zampino, née le 13 juin 1975, a été autorisée à exercer la profession de médecin-dentiste au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 14 mai 2002 Monsieur Stefan Meilinger, né le 6 février 1968 a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en oto-rhino-laryngologie.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 16 mai 2002, Monsieur le Dr Vincent Mauvady, né le 22 août 1964, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en chirurgie vasculaire au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 16 mai 2002, Madame le Dr Magali Delaunois, née le 5 septembre 1971, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en médecine du travail au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 16 mai 2002, Monsieur le Dr Christophe Göbel, né le 17 juin 1966, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en psychiatrie infantile au Luxembourg.

Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois d'avril 2002.

N° d'ordre	Nom du failli	date du jugement	juge-commissaire	curateur
<i>Luxembourg</i>				
1.	S.A. AZM-LOOF TRADING, ayant eu son siège social à Luxembourg, 65, avenue de la Gare, act. sans siège social connu	5.4.2002	Mme Sylvie Conter	M ^e Olivier Wagner
2.	S.A. OPTIMUM, avec siège social à Windhof, 3-5, rue d'Arlon	5.4.2002	Mme Sylvie Conter	M ^e Claude Clemes
3.	s. à r. l. D'POMPEL, avec siège social à Luxembourg, 85, rue des Sept Arpents	5.4.2002	Mme Sylvie Conter	M ^e André Th. Ries
4.	s. à r. l. I.S.E.A. (EUROPE CONSULTANTS), avec siège social à Luxembourg, 123, rue de Hollerich	5.4.2002	Mme Sylvie Conter	M ^e André Th. Ries
5.	S.A. PLANET WORK, avec siège social à Livange, zone industrielle, route de Bettembourg	12.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Vittoria De Michele
6.	S.A. IMMOGESO, ayant eu son siège social à Livange, zone industrielle, Centre d'affaires Le 2000, act. sans siège social connu	12.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Vittoria De Michele
7.	S.A. SOCIETE DE TECHNOLOGIE LUXEMBOURGEOISE, en abrégé SOTECH S.A., avec siège social à Schwebsingen, 19A, route du Vin	12.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Donald Venkatapen
8.	S.A. GP CAR, ayant eu son siège social à Luxembourg, 1, rue Philippe II, act. sans siège social connu	12.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Donald Venkatapen
9.	S.A. EUROPIG, avec siège social à Bissen, 1, rue du Nord	12.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Marguerite Ries
10.	s. à r. l. ERKAN & FLORENCE, avec siège social à Luxembourg, 35, rue d'Anvers	12.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Marguerite Ries
11.	s. à r. l. DIGIPLEX Luxembourg, avec siège social à Luxembourg, 3, bd Prince Henri	12.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Charles Ossola
12.	s. r. l. DIGIPLEX INVESTMENTS, avec siège social à Luxembourg, 3, bd Prince Henri	12.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Charles Ossola
13.	s. à r. l. DIGIPLEX MANAGEMENT, avec siège social à Luxembourg, 3, bd Prince Henri	12.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Charles Ossola
14.	S.A. DIGIPLEX, avec siège social à Luxembourg, 3, bd Prince Henri	12.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Charles Ossola
15.	S.A. LUXFENDER, avec siège social à Differdange, 2, avenue G.-D. Charlotte	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e André Th. Ries
16.	Antonio DA SILVA MADEIRA, demeurant à Dudelange, 36, rue du Commerce	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e André Th. Ries
17.	s. à r. l. EDX LUX, anc. BUREAUTIQUE s. à r. l., avec siège social à Luxembourg, 38, bd Napoléon 1 ^{er}	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Olivier Wagner
18.	s. à r. l. EUROPEAN SALES OFFICE, avec siège social à Luxembourg, 8, rue Jean Engling	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Olivier Wagner

19.	s. à r. l. BLUE'S KICHENZENTER, avec siège social à Strassen, 132, route d'Arlon	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Evelynne Korn
20.	s. à r. l. PRESTIGE LINE, ayant eu son siège social à Luxembourg, 12, rue Léon Thyès, act. sans siège social connu	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Hélène Jean
21.	S.A. TECHNI FINANCES, avec siège social à Luxembourg, 152, avenue du X Septembre, de fait inconnue à cette adresse	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Hélène Jean
22.	s. à r. l. TRADE AND CORPORATE INVESTMENTS, avec siège social à Berchem, 37, rue de Bettembourg	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Xavier Bettel
23.	S.A. ACTIEST, ayant eu son siège social à Livange, Centre d'affaires Le 2000, act. sans siège social connu	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Xavier Bettel
24.	s. à r. l. COMPUTER SPEZIALIST, avec siège social à Esch-sur-Alzette, 12, rue Zénon Bernard, de fait inconnue à cette adresse	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Eric Pralong
25.	S.A. CRAYON INTERNATIONAL, avec siège social à Esch-sur-Alzette, 9, rue Dicks, de fait inconnue à cette adresse	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Eric Pralong
26.	s. à r. l. L-LIBERO, avec siège social à Differdange, 35, rue Michel Rodange	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Christine Valette
27.	s. à r. l. D.B. LOGISTICS, avec siège social à Rodange, 81, route de Longwy, de fait inconnue à cette adresse	17.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Christine Valette
28.	S.A. OCEAN LINE ENTERPRISE, avec siège social à Luxembourg, 4, allée Léopold Goebel, de fait inconnue à cette adresse	19.4.2002	Mme Karin Guillaume	M ^e André Th. Ries
29.	s. à r. l. SANIPEDES, avec siège social à Luxembourg, 16-18, rue Duchscher	19.4.2002	Mme Karin Guillaume	M ^e André Th. Ries
30.	s. à r. l. TRANS-ROUTIER, avec siège social à Esch-sur-Alzette, 4, Quartier	19.4.2002	Mme Karine Guillaume	M ^e Marguerite Ries
31.	s. à r. l. SALON WALTER, avec siège social à Luxembourg, 9, rue du Fossé, de fait établie à Luxembourg, 76, rue d'Anvers	19.4.2002	Mme Karin Guillaume	M ^e Marguerite Ries
32.	s. à r. l. I.D. LUX, ayant eu son siège social à Luxembourg, 6, avenue Guillaume, act. sans siège social connu	19.4.2002	Mme Karin Guillaume	M ^e Charles Kimmel
33.	s. à r. l. LINGERIE MARIE-ROSE, avec siège social à Grevenmacher, 28, route de Thionville, de fait inconnue à cette adresse	19.4.2002	Mme Karin Guillaume	M ^e Charles Kimmel
34.	S.A. MONDEO HOLDING, avec siège social à Luxembourg, 49, bd Royal, de fait inconnue à cette adresse	19.4.2002	Mme Karine Guillaume	M ^e Valérie Demeure
35.	S.A. JAM, avec siège social à Luxembourg, 19, rue des Bains, de fait inconnue à cette adresse	19.4.2002	Mme Karin Guillaume	M ^e Valérie Demeure
36.	s. à r. l. ANTONY, avec siège social à Mersch, Centre Marisca	19.4.2002	Mme Karin Guillaume	M ^e Marguerite Ries
37.	s. à r. l. ETABLISSEMENT KLEWE, avec siège social à Dudelange, 12, rue Hubert Clement, ayant été établie à Luxembourg, 131, route de Hollerich	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Glenn Meyer

38.	S.A. SEPA, avec siège social à Aspelt, 27, op Langert, ayant été établie à Luxembourg, 131, route de Hollerich	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Glenn Meyer
39.	s. à r. l. HGS, ayant fait le commerce sous la dénomination «LA PETITE FRANCE», avec siège social à Luxembourg, 15, rue Glesener	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Béatrice Geoffroy
40.	S.A. INTERNATIONAL ADVISORS AND CONSULTANTS, avec siège social à Luxembourg, 2a, place de Paris, de fait inconnue à cette adresse	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Béatrice Geoffroy
41.	S.A. LUX PERFORMANCE, avec siège social à Luxembourg, 26, rue Michel Rodange, de fait établie à Dudelange, 14, rue Lentz	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Marguerite Ries
42.	S.A. TRACK, avec siège social à Luxembourg, 29, rue Monterey, de fait inconnue à cette adresse	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Pascale Speltz
43.	S.A. BARON DE CARTIER D'YVES, avec siège social à Luxembourg, 13a, avenue Guillaume, de fait inconnue à cette adresse	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Pascale Speltz
44.	S.A. EURO-CERT, avec siège social à Mondorf-les-Bains, 7, avenue des Bains, de fait inconnue à cette adresse	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Marguerite Ries
45.	s. à r. l. LUX SILIKON, avec siège social à Olingen, 15a, rue de Flaxweiler	24.4.2002	Mme Nadine Walch	M ^e Anja Reisdorfer
46.	S.A. BANQUETEC, anc. CENTRE BUREAU-TIQUE Luxembourg s. à r. l. ayant eu son siège social à Luxembourg, 8, rue Notre-Dame, act. sans siège social connu	26.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Olivier Wagner
47.	s. à r. l. CPA PRINT CENTRE DE PRODUCTION ET D'ACHAT, en liquidation, avec siège social à Luxembourg, 6, avenue Guillaume	26.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Olivier Wagner
48.	S.A. EUROFER-LUX, avec siège social à Luxembourg, 11, rue Louvigny	26.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Patrick Mischo
49.	S.A. I.M.S. INTERNATIONAL MAINTENANCE SERVICES, avec siège social à Dudelange, 25, rue Nic Bieber	26.4.2002	Mme Paule Mersch	M ^e Marguerite Ries
<i>Diekirch</i>				
50.	s. à r. l. ALMA IMPORT EXPORT s. à r. l., ayant eu son dernier siège social connu à Rombach, 5, route d'Arlon	10.4.2002	M. Lex Eippers	M ^e Marc Walch
51.	Marianne LOMMEL, commerçante, demeurant à Ettelbruck, 35, rue Belle-Vue	17.4.2002	M. Lex Eippers	M ^e J.-P. Wiltzius
52.	s. à r. l. MANIMED s. à r. l., établie et ayant son siège social à Diekirch, 36, rue du XI Septembre	24.4.2002	M. Lex Eippers	M ^e Pascale Hansen

Par jugement du Tribunal d'Arrondissement de Diekirch, la faillite de la société anonyme GR DISTRIBUTORS S.A., prononcé le 20 février 2002, est rapportée.